

Surowa maestria  
Строгое искусство / Суворе мистецтво

# SOFTCEMENT

W gusta pasjonatów minimalistycznych wnętrz trafi faktura betonu, która stała się inspiracją dla płytek z kolekcji Softcement. Ciekawa struktura oraz patchworkowe akcenty kolekcji to mieszanka kilku trendów wnętrzarskich, tworzących ciekawą i spójną kompozycję. Imitacja betonu w trzech odcieniach szarości, w połączeniu z niezwykle efektownymi dekorami i płytkami z nadrukiem imitującym strukturę 3D, nada każdemu wnętrzu innego charakteru. Softcement to kolekcja skierowana do wszystkich, którzy czerpią energię z harmonii subtelnego i spójnego wnętrza.

Любителям минимализма в интерьере понравится фактура бетона, которая стала вдохновением для плитки из коллекции Softcement. Интересная структура и акценты в стиле пэчворк коллекции представляют собой смесь нескольких тенденций интерьера, создающую интересную и гармоничную композицию. Имитация бетона в трех оттенках серого в сочетании с чрезвычайно эффектным декором и плиткой с принтом, имитирующим трехмерную структуру, придаст каждому интерьеру свой характер. Softcement – это коллекция, предназначенная для всех, кто черпает энергию из гармонии тонкого и гармоничного интерьера.









Любителям мінімалізму в інтер'єрі сподобається фактура бетону, яка стала натхненням для плитки з колекції Softcement. Цікава структура і акценти в стилі пачворк колекції є сумішшю декількох тенденцій інтер'єру, що створює цікаву і гармонійну композицію. Імітація бетону в трьох відтінках сірого у поєднанні з надзвичайно ефектним декором і плиткою з принтом, що імітує тривимірну структуру, надасть кожному інтер'єру свій характер. Softcement – це колекція, призначена для усіх, хто черпає енергію з гармонії тонкого і гармонійного інтер'єру.

## KOLORY ЦВЕТА / КОЛЬОРИ

white  
silver  
graphite

## FORMATY РАЗМЕРЫ / РОЗМІРИ

120 x 280  
120 x 120  
60 x 120  
30 x 120  
60 x 60

-  płytki ścienna / настенная плитка / настінна плитка
-  płytki podłogowa / напольная плитка / плитка на підлогу
-  podbarwiana masa / окрашенная масса / забарвлена маса
-  mrozoodporna / морозостойкая / морозостійка
-  gres / керамогранит / грес
-  rektyfikowana / ректифицированная / ректифікована
-  powierzchnia matowa / матовая поверхность / матова поверхня
-  powierzchnia polerowana / полированная поверхность / полірована поверхня



**SOFTCEMENT** white



Matowa lub polerowana powierzchnia gresu o delikatnej strukturze pozwoli na zaaranżowanie dużych powierzchni ścian i podłóg, ale również na wykorzystanie wyrazistych dekorów jako patchworkowej dekoracji wybranych elementów przestrzeni.

Матовая или полированная поверхность керамогранитной плитки с тонкой структурой позволит вам обустроить большие поверхности стен и полов, а также использовать выразительный декор в качестве пэчворка для украшения отдельных элементов пространства.

Матова або полірована поверхня керамогранітної плитки з тонкою структурою дозволить вам облаштувати великі поверхні стін і підлог, а також використати виразний декор в якості пачворка для прикраси окремих елементів простору.



Zestawienie płytek bazowych i dekorów z kolekcji Softcement doskonale prezentuje się w nowoczesnych łazienkach i kuchniach.

Сочетание базовой плитки и декора из коллекции Softcement отлично смотрится в современных ваннных комнатах и кухнях.

Поєднання базової плитки і декору з колекції Softcement відмінно виглядає в сучасних ванних кімнатах і кухнях.

102

103

 CERRAD

Beton / Beton / Beton | SOFTCEMENT

**SOFTCEMENT** graphite



Nowoczesność, minimalizm i harmonia nigdy nie były bliżej.  
Wyjątkowa kolekcja Softcement to wariacja na temat piękna  
drzemiącego w surowej estetyce betonu.

Современность, минимализм и гармония никогда не были столь  
близки. Уникальная коллекция Softcement представляет собой  
вариацию на тему красоты, скрытой в строгой эстетике бетона.

Сучасність, мінімалізм і гармонія ніколи не були так близькі.  
Унікальна колекція Softcement є варіацією на тему краси,  
прихованої в строгій естетиці бетону.



**SOFTCEMENT** silver

# Softcement

white - mat / мат / мат

119,7 × 119,7 cm  
| 45715



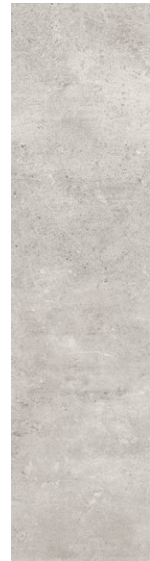
0,8  
R9  
PEI ●●●●○  
12

59,7 × 119,7 cm  
| 45531



0,8  
R9  
PEI ●●●●○  
24

29,7 × 119,7 cm  
| 45098



0,8  
R9  
PEI ●●●●○  
48

mozaika / мозаика / мозаика

29,7 × 29,7 cm  
| 39584



0,8  
R10  
PEI ●●●●○

59,7 × 59,7 cm  
| 45333



0,8  
R9  
PEI ●●●●○  
48

dekor / декор / декор

geo

29,7 × 119,7 cm  
| 45128



0,8  
R9  
PEI ●●●●○  
12

flower

29,7 × 119,7 cm  
| 45111



0,8  
R9  
PEI ●●●●○  
12

119,7 × 279,7 cm  
| 45890



0,6  
R9  
PEI ●●●●○  
8

sokół / цоколь / цоколь

8 × 59,7 cm  
| 39409



0,8

dekor / декор / декор

59,7 × 59,7 cm patchwork  
| 48006



0,8  
R9  
PEI ●●●●○  
12

white - poler / полир / полир

119,7 × 119,7 cm  
| 47146



0,8  
PEI ●●●●○  
12

59,7 × 119,7 cm  
| 46767



0,8  
PEI ●●●●○  
24

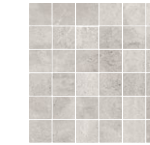
29,7 × 119,7 cm  
| 47382



0,8  
PEI ●●●●○  
48

mozaika / мозаика / мозаика

29,7 × 29,7 cm  
| 39676



0,8  
PEI ●●●●○

59,7 × 59,7 cm  
| 46941



0,8  
PEI ●●●●○  
48

dekor / декор / декор

geo

29,7 × 119,7 cm  
| 47412



0,8  
PEI ●●●●○  
12

flower

29,7 × 119,7 cm  
| 47405



0,8  
PEI ●●●●○  
12

119,7 × 279,7 cm  
| 47627



0,6  
PEI ●●●●○  
8

sokół / цоколь / цоколь

8 × 59,7 cm  
| 39492



0,8

dekor / декор / декор

59,7 × 59,7 cm patchwork  
| 48068



0,8  
PEI ●●●●○  
12

Pakowanie / Упаковка / Упаковка	8×59,7×0,8	29,7×29,7×0,8	59,7×59,7×0,8	29,7×119,7×0,8	59,7×119,7×0,8	119,7×119,7×0,8	119,7×279,7×0,6
Sztuk w opak. / Количество штук в коробке / Штук в упаковке	8	5	4	4	2	1	*
m <sup>2</sup> w opak. / m <sup>2</sup> в коробке / m <sup>2</sup> в упаковке	-	-	1,43	1,42	1,43	1,43	*
Waga opak. [kg] / Вес упаковки [кг] / Вес упаковки [кг]	7,5	9,15	27,3	27,1	27,31	27,31	*

R9 - antypoślizgowość / противоскольжение / противоскользящая / grubość płytki / толщина плитки / товщина плитки

PEI - klasa ścieralności / класс истираемости / класс стійкості до стирання / 15 - liczba twarzy / разнообразие графики / кількість лицевих сторін

\* Płytki pakowane są w skrzynie. Więcej informacji w tabeli na stronie nr 114. / Плитки упакованы в ящики. Больше информации в таблице на странице 114. / Плитка пакується в коробки. Більше інформації в таблиці на сторінці 114.

# Softcement

silver - mat / мат / мат

119,7 × 119,7 cm  
| 45739



0,8  
R9  
PEI ●●●●○  
12

59,7 × 119,7 cm  
| 45555



0,8  
R9  
PEI ●●●●○  
24

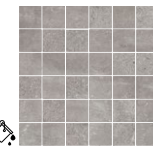
29,7 × 119,7 cm  
| 45135



0,8  
R9  
PEI ●●●●○  
48

mozaika / мозаика / мозаика

29,7 × 29,7 cm  
| 39591



0,8  
R10  
PEI ●●●●○

59,7 × 59,7 cm  
| 45357



0,8  
R9  
PEI ●●●●○  
48

dekor / декор / декор

geo

29,7 × 119,7 cm  
| 45166



0,8  
R9  
PEI ●●●●○  
12

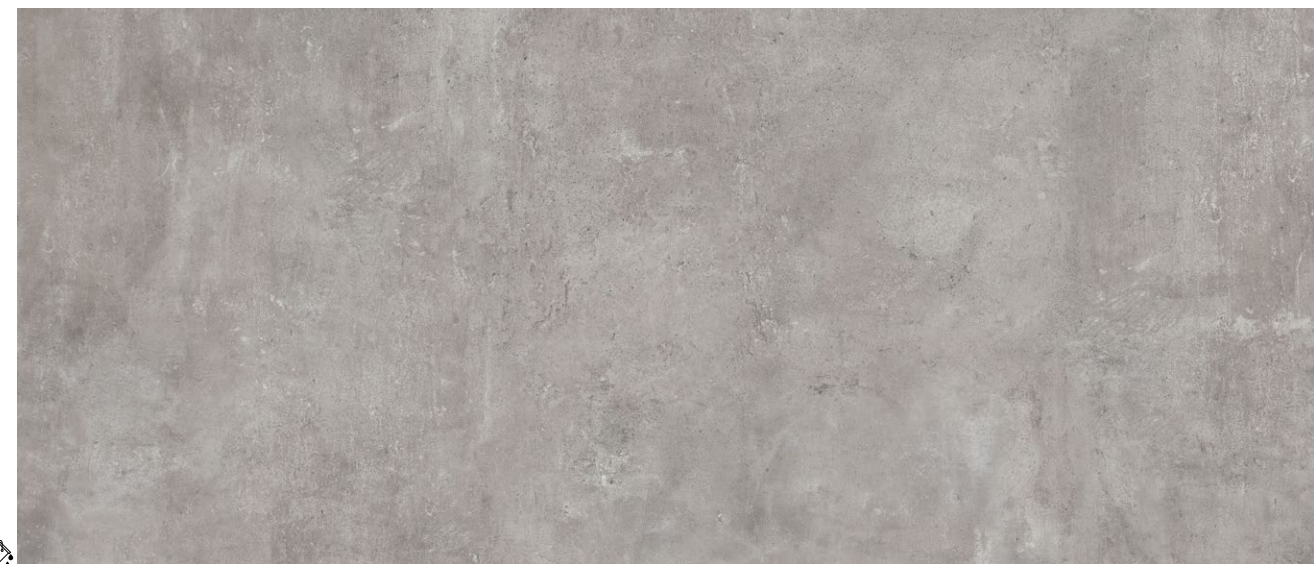
flower

29,7 × 119,7 cm  
| 45159



0,8  
R9  
PEI ●●●●○  
12

119,7 × 279,7 cm  
| 45913



0,6  
R9  
PEI ●●●●○  
8

sokół / цоколь / цоколь

8 × 59,7 cm  
| 39416



0,8

dekor / декор / декор

59,7 × 59,7 cm patchwork  
| 48020



0,8  
R9  
PEI ●●●●○  
12

silver - poler / полир / полир

119,7 × 119,7 cm  
| 47160



0,8  
PEI ●●●●○  
12

59,7 × 119,7 cm  
| 46781



0,8  
PEI ●●●●○  
24

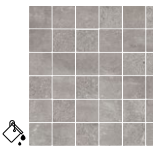
29,7 × 119,7 cm  
| 47429



0,8  
PEI ●●●●○  
48

mozaika / мозаика / мозаика

29,7 × 29,7 cm  
| 39683



0,8  
PEI ●●●●○

59,7 × 59,7 cm  
| 46965



0,8  
PEI ●●●●○  
48

dekor / декор / декор

geo

29,7 × 119,7 cm  
| 47450



0,8  
PEI ●●●●○  
12

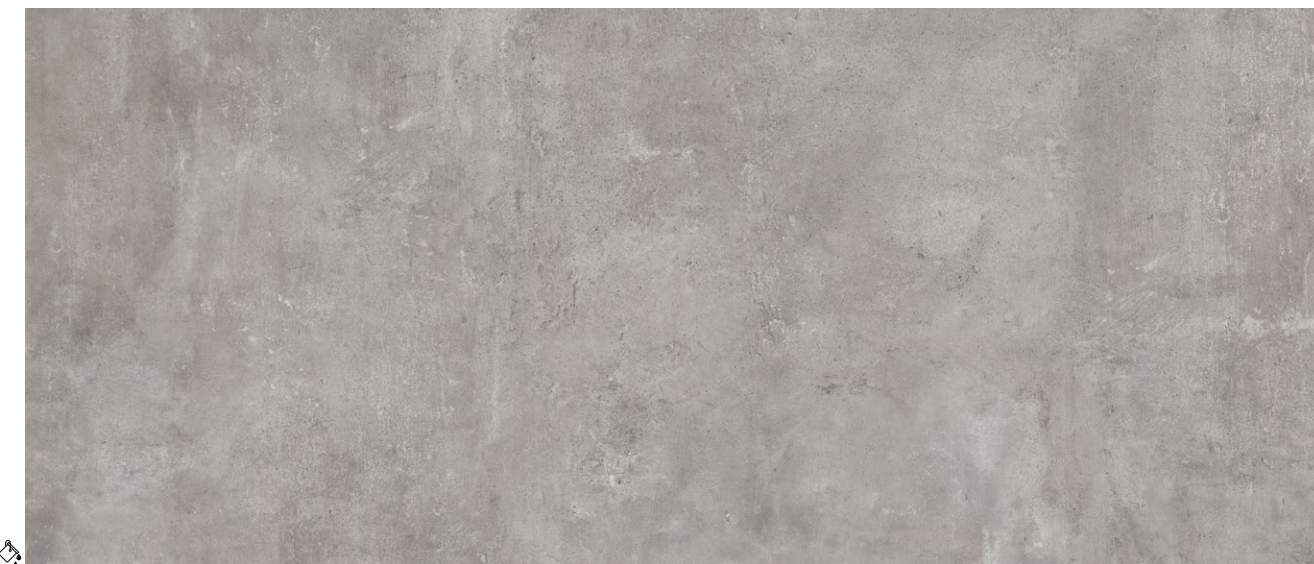
flower

29,7 × 119,7 cm  
| 47443



0,8  
PEI ●●●●○  
12

119,7 × 279,7 cm  
| 47641



0,6  
PEI ●●●●○  
8

sokół / цоколь / цоколь

8 × 59,7 cm  
| 39508



0,8

dekor / декор / декор

59,7 × 59,7 cm patchwork  
| 48082






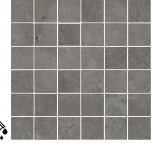

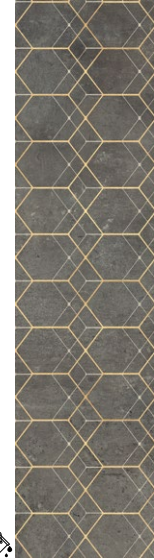

0,8  
PEI ●●●●○  
12

Pakowanie / Упаковка / Упаковка	8×59,7×0,8	29,7×29,7×0,8	59,7×59,7×0,8	29,7×119,7×0,8	59,7×119,7×0,8	119,7×119,7×0,8	119,7×279,7×0,6
Sztuk w opak. / Количество штук в коробке / Штук в упаковке	8	5	4	4	2	1	*
m <sup>2</sup> w opak. / m <sup>2</sup> в коробке / m <sup>2</sup> в упаковке	-	-	1,43	1,42	1,43	1,43	*
Waga opak. [kg] / Вес упаковки [кг] / Вес упаковки [кг]	7,5	9,15	27,3	27,1	27,31	27,31	*

\* Płytki pakowane są w skrzynie. Więcej informacji w tabeli na stronie nr 114. / Плитки упакованы в ящики. Больше информации в таблице на странице 114. / Плитка пакується в коробки. Більше інформації в таблиці на сторінці 114.




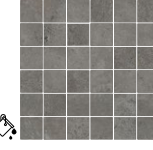

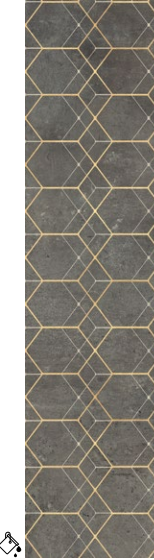

# Softcement

graphite - mat / мат / мат

<p>119,7 × 119,7 cm   45753</p>  <p>0,8 R9 PEI ●●●○○ 12</p>	<p>59,7 × 119,7 cm   45759</p>  <p>0,8 R9 PEI ●●●○○ 24</p>	<p>29,7 × 119,7 cm   45173</p>  <p>0,8 R9 PEI ●●●○○ 48</p>	<p>mozaika / мозаика / мозаика</p> <p>29,7 × 29,7 cm   39607</p>  <p>0,8 R10 PEI ●●●○○</p> <p>59,7 × 59,7 cm   45371</p>  <p>0,8 R9 PEI ●●●○○ 48</p>	<p>dekor / декор / декор</p> <p>geo</p> <p>29,7 × 119,7 cm   45203</p>  <p>0,8 R9 PEI ●●●○○ 12</p> <p>flower</p> <p>29,7 × 119,7 cm   45197</p>  <p>0,8 R9 PEI ●●●○○ 12</p>
--	---	--	--	---

<p>119,7 × 279,7 cm   45937</p>  <p>0,6 R9 PEI ●●●○○ 8</p>	<p>sołó / цоколь / цоколь</p> <p>8 × 59,7 cm   39423</p>  <p>0,8</p> <p>dekor / декор / декор</p> <p>59,7 × 59,7 cm patchwork   48044</p>  <p>0,8 R9 PEI ●●●○○ 12</p>
---	--

graphite - poler / полир / полир

<p>119,7 × 119,7 cm   47184</p>  <p>0,8 PEI ●●●○○ 12</p>	<p>59,7 × 119,7 cm   46804</p>  <p>0,8 PEI ●●●○○ 24</p>	<p>29,7 × 119,7 cm   47467</p>  <p>0,8 PEI ●●●○○ 48</p>	<p>mozaika / мозаика / мозаика</p> <p>29,7 × 29,7 cm   39690</p>  <p>0,8 PEI ●●●○○</p> <p>59,7 × 59,7 cm   46989</p>  <p>0,8 PEI ●●●○○ 48</p>	<p>dekor / декор / декор</p> <p>geo</p> <p>29,7 × 119,7 cm   47498</p>  <p>0,8 PEI ●●●○○ 12</p> <p>flower</p> <p>29,7 × 119,7 cm   47481</p>  <p>0,8 PEI ●●●○○ 12</p>
---	--	--	---	---

<p>119,7 × 279,7 cm   47665</p>  <p>0,6 PEI ●●●○○ 8</p>	<p>sołó / цоколь / цоколь</p> <p>8 × 59,7 cm   39515</p>  <p>0,8</p> <p>dekor / декор / декор</p> <p>59,7 × 59,7 cm patchwork   48105</p>  <p>0,8 PEI ●●●○○ 12</p>
---	---

Pakowanie / Упаковка / Упаковка	8×59,7×0,8	29,7×29,7×0,8	59,7×59,7×0,8	29,7×119,7×0,8	59,7×119,7×0,8	119,7×119,7×0,8	119,7×279,7×0,6
Sztuk w opak. / Количество штук в коробке / Штук в упаковке	8	5	4	4	2	1	*
m <sup>2</sup> w opak. / m <sup>2</sup> в коробке / m <sup>2</sup> в упаковке	-	-	1,43	1,42	1,43	1,43	*
Waga opak. [kg] / Вес упаковки [кг] / Вес упаковки [кг]	7,5	9,15	27,3	27,1	27,31	27,31	*

\* Płytki pakowane są w skrzynie. Więcej informacji w tabeli na stronie nr 114. / Плитки упакованы в ящики. Больше информации в таблице на странице 114. / Плитка пакується в коробки. Більше інформації в таблиці на сторінці 114.